

Zeitschrift: Physioactive
Herausgeber: Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband
Band: 54 (2018)
Heft: 6

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Swiss APP – unser Beitrag an die Entwicklung des Gesundheitssystems

Les Swiss APP – notre contribution au développement du système de la santé

Gli Swiss APP – il nostro contributo allo sviluppo del sistema sanitario



MIRJAM STAUFFER, VIZEPRÄSIDENTIN
VICE-PRÉSIDENTE
VICEPRESIDENTE

Physioswiss hat sich zum Ziel gesetzt, Swiss APP (Advanced Physiotherapy Practice/Practitioner) im Schweizer Gesundheitssystem zu etablieren.

«Advanced Physiotherapy Practice» bezeichnet das Feld, in dem physiotherapeutische Leistungen erbracht werden, die über die traditionell den PhysiotherapeutInnen zugestandenen Kompetenzen und Aufgaben hinausgehen. Ein Beispiel: Die Physiotherapeutin, oder der Physiotherapeut, übernimmt in einem interprofessionellen Team die Triagefunktion. Sie hat dabei die Kompetenz, PatientInnen innerhalb der Behandlungskette anderen Professionen zu überweisen. PhysiotherapeutInnen, die in der Advanced Practice tätig sind, heissen «Advanced Physiotherapy Practitioner».

Swiss APP – die Definition von physioswiss

«Swiss Advanced Physiotherapy Practitioners sind klinisch tätige PhysiotherapeutInnen, die sich durch entsprechende Aus- und/oder Weiterbildungen sowie reflektiertes Handeln hohe Expertenkompetenzen angeeignet haben und diese in hochkomplexen Patientensituationen gewinnbringend einbringen.

Physioswiss, s'est fixée pour objectif d'implanter les Swiss APP (*Advanced Physiotherapy Practice/Practitioner*) dans le système de santé suisse. L'*Advanced Physiotherapy Practice* désigne le domaine au sein duquel des prestations de physiothérapie vont au-delà des compétences et des tâches traditionnellement assignées aux physiothérapeutes. Un·e physiothérapeute assume par exemple la fonction de triage dans une équipe interprofessionnelle. Il/elle a la compétence pour orienter les patient·e·s vers les autres professions au sein de la chaîne de traitement. Les physiothérapeutes qui travaillent dans l'*advanced practice* sont appelé·e·s *advanced physiotherapy practitioners*.

Swiss APP – la définition de physioswiss

«Les *Swiss advanced physiotherapy practitioners* (Swiss APP) sont des physiothérapeutes qui sont actif·ve·s dans le travail clinique et qui, par des formations et/ou des formations continues et des démarches réflexives, ont acquis des compétences et une expertise de haut niveau. Ils·elles les appliquent de

Physioswiss si è posta l'obiettivo di istituire gli Swiss APP (Advanced Physiotherapy Practice/Practitioner) nel sistema sanitario svizzero.

L'*Advanced Physiotherapy Practice* definisce il campo in cui vengono erogati servizi fisioterapici che vanno oltre le competenze e le responsabilità tradizionali delle/dei fisioterapiste/i. Un esempio: la/il fisioterapista assume la funzione di triage in un team interprofessionale. In questo contesto ha la competenza di inviare pazienti ad altri professioniste/i all'interno della catena di trattamento. Le/i fisioterapiste/i attive/i nell'*advanced practice* sono dette/i *advanced physiotherapy practitioner*.

Swiss APP – la definizione di physioswiss

«Gli *Swiss advanced physiotherapy practitioners* sono fisioterapiste/i attive/i clinicamente, che hanno acquisito elevate competenze professionali attraverso corsi di formazione e/o formazione continua corrispondenti nonché pratica coerente e che le sanno applicare con successo in situazioni di pazienti altamente complesse. Per quanto riguarda le funzioni dei ruoli ampliati, assumono

Im Sinne der erweiterten Rollenfunktionen übernehmen sie Verantwortung und Führung; dadurch sorgen sie für einen Mehrwert bezüglich Effektivität und Effizienz im Gesundheitssystem. Swiss APP setzen sich in interprofessionellen Settings zielgerichtet für die physiotherapeutische Perspektive ein. Sie implementieren qualitätssichernde Massnahmen, antizipieren Entwicklungen und bringen ihr Wissen um die Entwicklung neuer Produkte, Verfahren, Prozesse und Dienstleistungen für Wirtschaft und Gesellschaft durch anwendungsorientierte Forschung und Implementierung der Resultate ein.»

Die Definition macht klar, dass die Anforderungen an die Advanced Practitioners hoch sind. Spezifische Kenntnisse und Kompetenzen sind gefordert. Aktuell erarbeitet eine von physioswiss eingesetzte Projektgruppe das Kompetenzprofil.

Der Weg zur Etablierung von Swiss APP führt über eine Änderung der Krankenpflege-Leistungsverordnung (KLV Art. 5 zur Physiotherapie). Mehr Verantwortung bedarf einer zusätzlichen Rechtsgrundlage, oberstes Ziel ist die Patientensicherheit. Dieser Prozess ist anforderungsreich.

Gemeinsam sind wir stark

Um die Kräfte zu bündeln und Swiss APP voranzutreiben, hat sich physioswiss mit der Interessengemeinschaft Physiotherapie in der Rehabilitation IG-PTR und dem Institut für Physiotherapie der ZHAW zur «Interessengemeinschaft Swiss APP» zusammengeschlossen. Zum Auftakt findet am 25. Januar 2019 das erste Swiss-APP-Symposium in Winterthur statt. Ich freue mich darauf, am Anlass viele Mitglieder aus allen Landesteilen zu treffen.

Wir im Zentralvorstand sind davon überzeugt, durch die Professionsentwicklung auch zur Entwicklung des Schweizer Gesundheitssystems beizutragen. |

Mit herzlichen Grüssen,
Mirjam Stauffer

manière bénéfique au sein de situations cliniques particulièrement complexes.

Au sens des rôles élargis, ils-elles prennent des responsabilités et se chargent de l'encadrement, garantissant ainsi une valeur ajoutée en termes d'efficacité et d'efficience dans le système de la santé. Les Swiss APP s'engagent de manière interprofessionnelle et ciblée pour la perspective de la physiothérapie. Ils-elles mettent en place des mesures d'assurance qualité, anticipent les développements et appliquent leurs connaissances pour le développement de nouveaux produits, procédés, processus et prestations de service pour l'économie et la société par la recherche orientée sur la pratique et/ou la mise en œuvre de ses résultats.»

Cette définition explicite que les exigences pour devenir praticien·ne avancé·e sont élevées. Des connaissances et compétences spécifiques sont requises. Un groupe de projet mis sur pied par physioswiss travaille actuellement sur le profil de compétences.

L'établissement des Swiss APP passe par une modification de l'Ordonnance sur les prestations de l'assurance des soins (OPAS art. 5 sur la physiothérapie). Une responsabilité accrue nécessite une base juridique supplémentaire, l'objectif premier étant la sécurité des patient·e·s. Ce processus est exigeant.

Ensemble, nous sommes fort·e·s

Afin d'unir nos forces et de faire avancer les Swiss APP, physioswiss s'est associée à la Communauté d'intérêt Physiothérapie en rééducation (IG-PT) et à l'institut de physiothérapie de la ZHAW pour former la Communauté d'intérêt des Swiss APP.

Le premier symposium sur les Swiss APP se tiendra à Winterthur le 25 janvier 2019. Il me tarde de rencontrer de nombreux membres de toutes les régions du pays à cet événement.

Au sein du comité central, nous sommes convaincu·e·s que le développement de notre profession contribuera au développement du système de santé suisse. |

Cordialement, Mirjam Stauffer

ruoli di responsabilità e conduzione, apportando un valore aggiunto ai fini dell'efficacia e dell'efficienza nel sistema sanitario. Gli Swiss APP si impegnano in situazioni interprofessionali, integrano misure di garanzia della qualità, anticipano gli sviluppi e apportano le loro conoscenze per lo sviluppo di nuovi prodotti, procedure, processi e servizi per l'economia e la società attraverso la ricerca orientata alla pratica e l'integrazione dei risultati.»

La definizione evidenzia che i requisiti per diventare *advanced practitioner* sono elevati. Attualmente, un gruppo di progetto istituito da physioswiss sta sviluppando il profilo delle competenze.

Il percorso per l'istituzione degli Swiss APP richiederà un cambiamento dell'Ordinanza sulle prestazioni (OPre art. 5 sulla fisioterapia). Maggiore responsabilità richiede una base giuridica aggiuntiva, l'obiettivo finale è la sicurezza delle/dei pazienti. Si tratta di un processo impegnativo.

Insieme siamo più forti

Per unire le forze e portare avanti Swiss APP, physioswiss si è associata alla Comunità d'interessi Fisioterapia nella riabilitazione IG-PTR e all'istituto di fisioterapia della ZHAW per formare la Comunità d'interessi Swiss APP.

Il primo simposio Swiss APP si svolgerà a Winterthur il 25 gennaio 2019. Non vedo l'ora di incontrare al simposio molti membri di tutte le parti del paese.

Noi del comitato centrale siamo convinte/i che lo sviluppo professionale contribuirà allo sviluppo del sistema sanitario svizzero. |

Cordiali saluti, Mirjam Stauffer

Erstes Swiss-APP-Symposium

25. Januar 2019 in Winterthur
Anmeldung: www.zhaw.ch/de/gesundheit

1^{er} symposium sur les Swiss APP

25 janvier 2019 à Winterthur
Inscription: www.zhaw.ch/de/gesundheit

Primo simposio Swiss APP

25 gennaio 2019 a Winterthur
Iscrizioni: www.zhaw.ch/de/gesundheit

Kaderforum 2018

Le forum des cadres 2018

Il forum dei quadri 2018

Am Kaderforum Ende September in Sursee standen die Kostendämpfungsmassnahmen im Zentrum, die der Bundesrat in Vernehmlassung geschickt hat.

Marianne Lanz, Vorsitzende der ehemaligen Kommission CheftherapeutInnen, konnte am 27. September 2018 über 80 Teilnehmende zum Kaderforum begrüßen, das zum zweiten Mal im Businesspark in Sursee stattfand. Die Tagung stand unter dem Thema «Kostendämpfungsmassnahmen im Gesundheitswesen – die Auswirkungen auf die Physiotherapie».

Les mesures de réduction des coûts que le Conseil fédéral a mises en consultation ont été au centre des préoccupations du forum des cadres qui s'est tenu fin septembre à Sursee.

Le 27 septembre, Marianne Lanz, présidente de l'ancienne commission des thérapeutes chef-fe-s, a accueilli les plus de 80 participant-e-s au forum des cadres. Celui-ci s'est tenu pour la deuxième fois au Businesspark de Sursee. Le thème de ce colloque était: «Mesures de réduction des coûts dans le système de santé – quels effets sur la physiothérapie».

In occasione del forum dei quadri che si è tenuto a fine di settembre a Sursee, l'attenzione si è concentrata sulle misure di contenimento dei costi che il Consiglio federale ha inviato per la consultazione.

Il 27 settembre 2018, Marianne Lanz, presidente della ex commissione delle/dei fisioterapiste/i capo-reparto, ha salutato le/gli oltre 80 partecipanti in occasione del forum dei quadri che si è tenuto per la seconda volta al Businesspark di Sursee. La conferenza è stata dedicata al tema «Misure di contenimento dei costi in materia sanitaria – effetti sulla fisioterapia».



Marianne Lanz, Vorsitzende der ehemaligen Kommission CheftherapeutInnen, begrüßte über 80 Mitglieder in Sursee. | Marianne Lanz, présidente de l'ancienne commission des physiothérapeutes chef-fe-s, a souhaité la bienvenue à plus de 80 membres à Sursee. | Marianne Lanz, presidente della ex commissione delle/dei fisioterapiste/i capo-reparto ha augurato il buongiorno a più di 80 membri a Sursee.

Les premières mesures de réduction des coûts en consultation

Au mois d'août 2017, un groupe d'expert-e-s mandaté par le Conseil fédéral a publié un rapport portant sur les

Le prime misure sul contenimento dei costi in consultazione

Un consiglio di esperte/i arruolato dal Consiglio federale ha pubblicato, nell'agosto 2017, una relazione sulle «misure



Die Chef-PhysiotherapeutInnen diskutierten den Experimentierartikel. | Les physiothérapeutes chef-fe-s échantent sur l'article d'expérimentation. | Le/i fisioterapiste/i capo-reparto discutano dell'articolo sperimentale.



Mirjam Stauffer, Vizepräsidentin physioswiss, nahm zu den Kostendämpfungsmassnahmen Stellung. | Mirjam Stauffer, vice-présidente de physioswiss, a pris position sur les mesures pour réduire les coûts de la santé. | Mirjam Stauffer, vicepresidente di physioswiss ha preso posizione sulle misure per ridurre i costi della salute.

Die ersten Massnahmen zur Kostendämpfung in Vernehmlassung

Eine vom Bundesrat eingesetzte Expertengruppe veröffentlichte im August 2017 einen Bericht zu «Kostendämpfungsmassnahmen im Gesundheitswesen». Dieser Bericht umfasst 38 Massnahmen. Der Bundesrat beschloss im März 2018 zwei Massnahmenpakete auf Basis dieses Berichts. Mitte September eröffnete er nun das Vernehmlassungsverfahren für das erste Massnahmenpaket, das noch neun Massnahmen umfasst. Der Gesetzesentwurf beinhaltet unter anderem die Einführung eines Experimentierartikels, eine verstärkte Rechnungskontrolle, die Bildung eines nationalen Tarifbüros sowie eine stärkere Kostensteuerung¹.

Die Position von physioswiss zu den neun Massnahmen erläuterte Mirjam Stauffer, Vizepräsidentin und verantwortlich für das strategische Handlungsfeld «Versorgung». Sie ging besonders auf den sogenannten Experimentierartikel ein. Er ermöglicht es, innovative Projekte zu verwirklichen, die im Krankenversicherungsgesetz (KVG) aktuell nicht vorgesehen sind. Speziell erwähnte

«mesures de réduction des coûts dans le système de santé». Ce rapport définit 38 mesures. Au mois de mars 2018, le Conseil fédéral a adopté deux paquets de mesures sur la base de ces conclusions. À la mi-septembre, il a lancé le processus de consultation du premier paquet de mesures qui en comprend neuf. Le projet inclut notamment l'introduction d'un article d'expérimentation, un contrôle renforcé des factures, la formation d'un centre tarifaire national ainsi qu'une maîtrise renforcée des coûts¹.

Mirjam Stauffer, vice-présidente et responsable du domaine d'action stratégique «Soins», a présenté la position de physioswiss à l'égard de ces neuf mesures. Elle s'est particulièrement penchée sur l'article d'expérimentation. Celui-ci permet en effet de réaliser des projets innovants qui ne sont actuellement pas prévus dans la loi sur l'assurance-maladie (LAMal). Elle a notamment évoqué des projets relatifs à l'accès direct à la physiothérapie ou concernant les places de stage en cabinet privé.

Mirjam Stauffer a également approfondi la réflexion sur la mesure d'«encouragement des forfaits ambulatoires par cas». Les forfaits par cas sont déjà fort débattus et permettent de soutenir la collaboration interprofessionnelle et les soins intégrés. En parallèle, elle a souligné le risque lié aux budgets globaux tels que les souhaitent les assureurs et les politiciens, avec des conséquences confuses sur les soins et sur la physiothérapie. Un budget global pose plusieurs questions, notamment de savoir qui aurait le contrôle dans un système fonctionnant sur la base d'un budget global ou sur la manière d'assurer les soins à la fin de l'année si le budget est épuisé.

Après ces exposés, le débat entre les participant·e·s au sein des tables-rondes a porté sur les forfaits ambulatoires par cas ainsi que sur l'article d'expérimentation. Les contenus des débats ont aussi intégré la prise de position de physioswiss sur les mesures de réduction des coûts.



Bernadette Häfliger, Geschäftsführerin des Vereins «Smarter Medicine – Choosing Wisely Switzerland», sprach über Fehlversorgung. | Bernadette Häfliger, direttrice de l'association «Smarter Medicine – Choosing Wisely» a parlé des soins inadaptés. | Bernadette Häfliger, direttrice dell'associazione «Smarter Medicine – Choosing Wisely», ha parlato delle cure inadattate.

di contenimento dei costi in materia sanitaria». Questa relazione è composta da 38 misure. A marzo 2018, lo stesso Consiglio federale ha deciso di adottare due pacchetti di misure sulla base di questa relazione. A metà settembre ha aperto la procedura di consultazione per il primo pacchetto di misure che ne comprende ancora nove. Il disegno di legge include, tra l'altro, l'introduzione di un articolo sperimentale, un maggiore controllo dei conti, l'istituzione di un ufficio nazionale delle tariffe e un maggiore controllo dei costi¹.

La posizione di physioswiss riguardo alle nove misure è stata spiegata da Mirjam Stauffer, vice presidente e responsabile per il campo d'azione strategico «Cure», la quale ha fatto riferimento, in particolare, al cosiddetto articolo sperimentale. Questo articolo permette di realizzare progetti innovativi che attualmente non sono previsti dalla legge sull'assicurazione malattie (LAMal). Nello specifico, Mirjam Stauffer ha menzionato progetti relativi all'accesso diretto alla fisioterapia e a posti di praticantato presso gli ambulatori privati.

Un altro punto centrale presentato è stato quello delle misure di «promozio-

¹ www.bag.admin.ch/bag/de/home/versicherungen/krankenversicherung/kostendaempfung-kv.html

¹ www.bag.admin.ch/bag/fr/home/versicherungen/krankenversicherung/kostendaempfung-kv.html

¹ www.bag.admin.ch/bag/it/home/versicherungen/krankenversicherung/kostendaempfung-kv.html

sie Projekte zum Direktzugang in der Physiotherapie sowie zu Praktikumsplätzen in Privatpraxen.

Einen weiteren Fokus legte Mirjam Stauffer auf die Massnahme «Förderung der ambulanten Fallpauschalen». Fallpauschalen werden bereits breit diskutiert und bieten Chancen, die interprofessionelle Zusammenarbeit und die integrierte Versorgung zu fördern. Gleichzeitig steht das Risiko von Globalbudgets, wie sie Versicherer und PolitikerInnen fordern, im Raum – mit unklaren Folgen für die Versorgung und die Physiotherapie. Ein Globalbudget wirft einige Fragen auf, wie «Wer steuert in einem System mit Globalbudget?» oder «Wie wird die Versorgungssicherheit am Ende des Jahres gewährleistet, wenn das Budget ausgeschöpft ist?».

Im Anschluss an die Referate diskutierten die Teilnehmenden an Round Tables über die ambulanten Fallpauschalen sowie den Experimentierartikel. Die Inhalte der Diskussionen fliessen auch in die Stellungnahme von physioswiss zu den Kostendämpfungsmassnahmen ein.

Smarter Medicine: Fehl- und Überversorgung vermeiden

Wie sich der Verein «Smarter Medicine – Choosing Wisely Switzerland» zu den Kostendämpfungsmassnahmen



Pia Fankhauser, Vizepräsidentin physioswiss, betonte die Bedeutung von Vernehmlassungen. | Pia Frankhauser, vice-présidente de physioswiss, a souligné l'importance des consultations. | Pia Frankhauser, vicepresidente di physioswiss, ha evidenziato l'importanza delle consultazioni.

Smarter medicine: éviter les soins erronés ou excessifs

Bernadette Häfliger, directrice de l'association «Smarter Medicine – Choosing Wisely Switzerland», a présenté la position de cette dernière vis-à-vis des mesures de réduction des coûts présentes dans le rapport des expert.e.s. Elle a défendu à plusieurs reprises la thèse selon laquelle les soins erronés ou excessifs représentent 20 à 30% de coûts supplémentaires en matière de santé.

ne di importi forfettari per casi ambulatoriali». Gli importi forfettari sono già un argomento ampiamente discusso e offrono l'opportunità di promuovere la collaborazione interprofessionale e l'assistenza integrata. Nel contempo, sussiste il rischio di budget globali, promossi da assicuratori e politici, con conseguenze poco chiare per l'assistenza e la fisioterapia. Un budget globale solleva alcune domande, quali «chi ha il controllo in un sistema con budget globale?» oppure «in che modo viene garantita la sicurezza dell'assistenza alla fine dell'anno se tale budget è esaurito?».

Al termine delle relazioni, le/i partecipanti della tavola rotonda hanno discusso sulle somme forfettarie per casi ambulatoriali e sugli articoli sperimentali. Gli argomenti delle discussioni hanno portato anche alla presa di posizione di physioswiss in merito alle misure di contenimento dei costi.

Smarter medicine: evitare carenze ed eccessi nelle cure

La direttrice Bernadette Häfliger ha esposto la posizione dell'associazione «Smarter Medicine – Choosing Wisely Switzerland» sulle misure di contenimento dei costi contenuta nella relazione delle/degli esperte/i. In diverse occasioni viene sostenuta la tesi che, a causa di

Alle BürgerInnen können an Vernehmlassungen teilnehmen

Pia Fankhauser, Vizepräsidentin physioswiss und verantwortlich für das strategische Handlungsfeld «Vernetzung und Positionierung», ging an der Tagung darauf ein, wie wichtig es ist, an politischen Vernehmlassungen teilzunehmen. Dabei betonte sie, dass jede einzelne Bürgerin und jeder einzelne Bürger sich an Vernehmlassungen beteiligen kann, unabhängig des Schweizer Stimm- und Wahlrechts. Sie erläuterte dazu die politischen und juristischen Prozesse.

Die Vizepräsidentin forderte die Anwesenden auf, sich bei Vernehmlassungen eine eigene Teilnahme oder eine im Team zu überlegen. Sinnvoll sei es, sich dann auch an physioswiss zu wenden, um allenfalls Positionen abzugleichen, dies gemäss dem physioswiss-Motto «Ein Verband – eine Stimme».

Les citoyen-ne-s ont le droit de participer aux consultations

Pia Fankhauser, vice-présidente de physioswiss et responsable du champ d'action stratégique «Réseau et positionnement», a expliqué lors du colloque combien il est crucial de participer à des consultations politiques. Elle a souligné que chaque citoyen-ne peut participer à des consultations, indépendamment du droit de vote et d'élection suisse. Elle a à cet égard présenté les processus politiques et juridiques afférents.

La vice-présidente a encouragé les personnes présentes à envisager de participer individuellement ou au sein d'une équipe à des consultations. Prendre contact avec physioswiss dans un tel cas ferait sens afin d'ajuster, le cas échéant, toutes les positions, conformément à la devise de physioswiss «une association – une voix».

Le/i cittadine/i possono partecipare alle consultazioni

Pia Fankhauser, vicepresidente di physioswiss e responsabile del campo d'azione strategico «Networking e posizionamento», ha evidenziato alla conferenza l'importanza di partecipare alle consultazioni politiche. A questo proposito, ha evidenziato che le/i cittadine/i possono partecipare alle consultazioni, indipendentemente dal diritto svizzero di suffragio e di voto. Ha inoltre spiegato le procedure politiche e giuridiche.

La vicepresidente ha invitato le/i partecipanti a prendere in considerazione di partecipare alle consultazioni individualmente o in un team. Sarebbe opportuno rivolgersi a physioswiss per uniformare le posizioni nel rispetto del motto di physioswiss «un'associazione – una voce».

aus dem Expertenbericht positioniert, dies legte dessen Geschäftsführerin Bernadette Häfliger dar. Verschiedentlich werde die These vertreten, dass durch Fehl- und Überversorgung 20–30 Prozent höhere Gesundheitskosten entstehen würden. Dies schade PatientInnen und führe zu einer Rationierung in der Medizin. Hauptursachen für die Fehl- und Überversorgung ortet Häfliger einerseits in den finanziellen Fehlanreizen im Schweizer Gesundheitssystem, andererseits in der mangelnden Informiertheit der PatientInnen.

Aus diesem Grund startet der Verein am 1. Oktober 2018 mit einer Patientenkampagne, die bis 2020 dauern soll. Sie hat zum Ziel, eine breite Öffentlichkeit auf Fehl- und Überversorgung zu sensibilisieren, verständliche Patienteninformationen zu veröffentlichen sowie konkrete Hilfsmittel bereitzustellen, die im Gespräch zwischen Behandelnden und PatientInnen eingesetzt werden können. physioswiss ist übrigens Mitglied des Trägervereins «Smarter Medicine» und durch Vizepräsidentin Pia Fankhauser im Vorstand vertreten.

Im Namen des Zentralvorstands betonte Mirjam Stauffer zum Schluss der Veranstaltung, dass die CheftherapeutInnen eine wichtige Anspruchsgruppe innerhalb von physioswiss seien. Auch 2019 wird es wieder ein Kaderforum geben. (red) |

Cela porte préjudice aux patient·e·s tout en conduisant à un rationnement dans la médecine. Pour Häfliger, les principales causes des soins erronés ou excessifs résident dans les incitations financières inopportunes du système de santé suisse et dans l'information insuffisante des patient·e·s.

C'est pourquoi l'association débute le 1^{er} octobre 2018 une campagne à l'attention des patient·e·s qui se poursuivra jusqu'en 2020. Celle-ci a pour but de sensibiliser le grand public à la question des soins erronés ou excessifs, de publier des informations compréhensibles pour les patient·e·s et de mettre à leur disposition des outils concrets de dialogue entre le personnel traitant et les patient·e·s. physioswiss est membre de l'association faitière «Smarter Medicine»; elle est représentée par sa vice-présidente, Pia Frankhauser, qui siège au sein du comité.

Au nom du comité central, Mirjam Stauffer a souligné à la fin de la manifestation que les physiothérapeutes·chef·fe·s constituent un groupe d'interlocuteur·trice·s important au sein de physioswiss. Le prochain forum des cadres sera organisé en 2019. (red) |

una carenza e un eccesso di assistenza, i costi per la salute aumenterebbero del 20–30%. Questo andrebbe a danno delle/dei pazienti e causerebbe un razionamento nella medicina. Häfliger individua le cause principali di un'insufficienza o di un eccesso di assistenza, da un lato nella mancanza di incentivi finanziari nel sistema sanitario svizzero, dall'altro nella mancanza di informazioni alle/ai pazienti.

Per questo motivo, il 1° ottobre 2018 l'associazione lancerà una campagna per le/i pazienti che durerà fino al 2020. Lo scopo è quello di sensibilizzare l'opinione pubblica nei confronti di un'assistenza insufficiente o eccessiva, di divulgare informazioni comprensibili per le/i pazienti e di mettere a disposizione strumenti concreti che possono essere utilizzati nel dialogo tra terapeuta/i e pazienti. physioswiss è membro dell'associazione «Smarter Medicine» ed è rappresentata nel consiglio di amministrazione dalla vicepresidente Pia Fankhauser.

Al termine della manifestazione, parlando a nome del comitato centrale, Mirjam Stauffer ha evidenziato che le/i fisioterapiste/i capo-reparto sono un gruppo trainante importante all'interno di physioswiss. Anche nel 2019 si terrà un forum dei quadri. (red) |

gymna. PRO

ratio

ratio AG, Ringstrasse 25, 6010 Kriens, T: 041 241 04 04, info@ratio.ch, www.ratio.ch

Gelungener Auftritt an der IFAS

Une présence réussie à l'IFAS

Una presenza riuscita all'IFAS

BENNO STADELMANN

An der IFAS 2018, der Fachmesse für den Gesundheitsmarkt, zeigten über 330 Aussteller Neuheiten der Branche. physioswiss war erstmals sowohl in der Messe mit einem Stand als auch im IFAS-Forum mit Vorträgen präsent.

Im April erhielt der Kantonalverband Zürich-Glarus die Anfrage von physioswiss, an der IFAS 2018 einen Stand für unseren Berufsverband zu organisieren. Diese Herausforderung wollte der Vorstand auf jeden Fall annehmen: eine Möglichkeit, unser Berufsbild nach aussen zu vertreten.

Plus de 330 exposants ont présenté les innovations de la branche à l'IFAS 2018, le salon professionnel du marché de la santé. physioswiss était présente pour la première fois. Nous avons un stand et avons présenté des exposés au forum IFAS.

L'association régionale Zurich-Glarus a reçu une demande de physioswiss en avril pour savoir si nous souhaitions organiser un stand pour notre association professionnelle à l'IFAS 2018. Le comité a tenu à relever ce défi et à saisir cette opportunité de représenter notre profession à l'extérieur.

All'IFAS 2018, la fiera per il mercato della salute, più di 330 espositori hanno presentato le loro innovazioni nel settore. Per la prima volta, physioswiss era presente alla fiera con uno stand e ha partecipato al forum IFAS con alcune relazioni.

Ad aprile, l'associazione cantonale Zurigo-Glarona ha ricevuto da physioswiss la richiesta di organizzare uno stand per la nostra associazione professionale all'IFAS 2018. Il comitato direttivo ha accettato questa sfida: un'opportunità, questa, per rappresentare all'esterno la nostra professione.

Al termine di un'animata discussione, abbiamo deciso di presentare le molteplici sfaccettature della nostra professione. Abbiamo dunque scritto a molti gruppi e associazioni specializzate. La risposta e la disponibilità sono state eccellenti. Sono state preparate diapositive in PowerPoint ed è stato inviato un volantino informativo. Il contenuto dello stand ha preso forma.

Attirare visitatrici e visitatori

Ma come fare ad attirare i visitatrici e visitatori al nostro stand? Come associazione professionale in mezzo a tanti rappresentanti di imprese che possono offrire prodotti e novità, avevamo bisogno di un buon colpo d'occhio. Con il SensoPro abbiamo trovato una buona



physioswiss war vom 23. bis 26. Oktober an der IFAS präsent. I physioswiss était présente à l'IFAS du 23 au 26 octobre. I physioswiss era presente all'IFAS dal 23 al 26 ottobre.



Der SensoPro als Eye-Catcher. | Le SensoPro nous a permis d'attirer l'attention. | Il SensoPro ci ha permesso di essere visibili.

Nach angeregter Diskussion entschieden wir uns, die Vielfalt unseres Berufes darzustellen. Wir schrieben deshalb viele Fachgruppen und -verbände an. Die Resonanz und die Hilfsbereitschaft waren grossartig. Powerpoint-Slides wurden kreiert, Informationsflyer zugesandt. Der Inhalt des Stands nahm Gestalt an.

BesucherInnen anlocken

Wie locken wir jedoch BesucherInnen an unseren Stand? Als Berufsverband unter so vielen Wirtschaftsvertretern, welche Produkte und Neuheiten anbieten können, brauchten wir einen guten Eye-Catcher. Mit SensoPro fanden wir eine gute Lösung. Ein innovatives Gerät, das schon durch seine Konstruktion auffällt. Es ermöglicht ein Koordinationstraining unter Belastung und ist einfach in der Anwendung. So boten wir einen Einbeinstandstest an: Die BesucherInnen konnten ihre Gleichgewichtsfähigkeiten testen und vergleichen. Sobald einige Leute an diesem Gerät beschäftigt waren, lockte es mehr BesucherInnen an unseren Stand.

Kontakte knüpfen

Während dieser vier Tage entstanden die unterschiedlichsten Kontakte in verschiedenste Gebiete. PhysiotherapeutenInnen konnten Fragen und Anliegen anbringen. Sie traten so direkt und persönlich mit dem Verband in Kontakt. Start-up-Unternehmer nutzten die Gelegenheit, um ihre Produkte anzupreisen. Oder sie brachten überhaupt in Erfah-

Au terme d'une discussion approfondie, nous avons décidé de présenter la diversité de notre profession. Nous avons dès lors écrit à de nombreux associations et groupes professionnels. Leurs réponses et leur aide ont été incroyables. Des diapositives PowerPoint ont été créées, des dépliants d'information ont été envoyés. Le contenu du stand a pris forme.

Attirer les visiteur·euse·s

Il s'agissait toutefois de trouver comment attirer les visiteur·euse·s sur notre stand. Nous avons besoin de trouver un moyen d'attirer le regard en tant qu'association professionnelle située au milieu de tous ces représentants d'affaires qui peuvent offrir des produits et des nouveautés. Nous avons trouvé une excellente solution: le SensoPro. Cet appareil innovant permet d'entraîner la coordination avec une charge. Il est très facile d'utilisation et se distingue par son design élégant. Nous proposons dès lors un test sur une jambe: les visiteur·euse·s ont pu évaluer et comparer leurs capacités d'équilibre. Le stand a commencé à attirer davantage de visiteur·euse·s dès le moment où des personnes se sont mises à tester cet appareil.

Nouer des contacts

Durant ces quatre jours, des contacts les plus divers se sont noués au sein de



Persönlicher Austausch. | Des échanges personnalisés. | Scambi personalizzati.



Beliebtes Infomaterial. | Du matériel d'information très apprécié. | Un materiale d'informazione molto apprezzato.

soluzione. Un dispositivo innovativo che si distingue già solo per la sua struttura. Permette di effettuare un training di coordinazione con un carico ed è molto facile da usare. Abbiamo quindi offerto un test su una gamba sola: le/i visitatrici/tori potevano testare e confrontare le loro abilità di equilibrio. Non appena alcune persone hanno iniziato a utilizzare questo dispositivo, più persone sono state attratte dal nostro stand.

Allacciare contatti

Durante questi quattro giorni, abbiamo stabilito più svariati contatti in diversi settori. Le/i fisioterapiste/i hanno avuto la possibilità di porre domande ed esprimere le loro preoccupazioni. Hanno stabilito un contatto personale e diretto con l'associazione. Gli imprenditori di start-up hanno colto l'opportunità per promuovere i loro prodotti e hanno persino valutato se la loro innovazione potesse essere utile per la fisioterapia.

Per tutta la settimana, il forum IFAS ha tenuto conferenze sui più svariati argomenti inerenti la salute. Il giovedì pomeriggio il tema è stato quello della «sicurezza dell'assistenza con la fisioterapia». Nuovi ruoli nell'ospedale acuto, sicurezza nell'andatura e accesso diretto sono stati i temi principali delle conferenze.



IFAS-Forum: Urs Baumann sprach über den Direktzugang. | Forum IFAS: Urs Baumann s'est exprimé sur l'accès direct. | Forum IFAS: Urs Baumann si è espresso sull'accesso diretto.

zung, ob die Physiotherapie einen Nutzen sieht in ihrer Innovation.

Die ganze Woche hindurch gab es im IFAS-Forum Vorträge zu verschiedensten Gesundheitsthemen. Am Donnerstagnachmittag war die «Versorgungssicherheit durch Physiotherapie» Thema. Neue Rollen im Akutspital, Gangsicherheit und der Direktzugang waren die Schwerpunkte der Vorträge.

Présent sein

MessebesucherInnen wollen nicht primär einen Berufsverband kennenlernen. Trotzdem war unser Stand immer wieder gut besucht, und die Broschüren und Physiomagazine waren beliebt zum Mitnehmen. Viele Gespräche wurden geführt und Kontakte geknüpft. Unsere Mitglieder, aber vor allem auch die VertreterInnen der Gesundheitsbranche, schätzten die Präsenz von physioswiss. In diesem Sinne auf eine Wiederholung in zwei Jahren, mit neuen Ideen und neuer Motivation. |

Benno Stadelmann, Vorstandsmitglied Regionalverband Zürich-Glarus

différents domaines. Les physiothérapeutes ont pu soulever des questions et des préoccupations et sont ainsi entré·e·s en contact direct et personnel avec l'association. Les start-up ont profité de cette occasion pour faire la promotion de leurs produits. Cela leur a même permis d'apprendre si la physiothérapie voyait des avantages dans leurs innovations.

Des conférences ont eu lieu tout au long de la semaine dans le cadre du forum IFAS. Elles portaient sur divers thèmes de la santé. Le jeudi après-midi était consacré à la «sécurité de l'approvisionnement par la physiothérapie». Les conférences ont porté sur de nouveaux rôles au sein des hôpitaux de soins aigus, sur la sécurité de la marche et sur l'accès direct.

Être présent·e·s

Les visiteur·euse·s du salon n'ont pas pour intention première de faire connaissance avec une association professionnelle. Néanmoins, notre stand a été bien fréquenté, les brochures et le physiomagazine très prisés. De nombreuses conversations ont eu lieu et des contacts ont été établis. Nos membres, mais bien plus encore les représentant·e·s de l'industrie de la santé, ont apprécié la présence de physioswiss. Dès lors, nous nous réjouissons de remettre cela dans deux ans, avec des idées inédites et une motivation renouvelée. |

Benno Stadelmann, membre du comité de l'association régionale de Zurich-Glaris



Ariane Schwank und Axel Boger thematisieren neue Rollen im Akutspital. | Ariane Schwank et Axel Boger ont parlé des nouveaux rôles dans les hôpitaux de soins aigus. | Ariane Schwank e Axel Boger hanno parlato dei nuovi ruoli nell'ospedale acuto.

Essere presenti

In linea di massima, le/i visitatrici/tori della fiera non sono interessate/i a conoscere un'associazione professionale. Tuttavia, il nostro stand ha avuto un buon numero di visitatrici/tori e gli opuscoli e il physiomagazine sono stati molto apprezzati. Sono stati condotti molti colloqui e sono stati presi nuovi contatti. I nostri membri, ma soprattutto le/i rappresentanti del settore sanitario, hanno apprezzato la presenza di physioswiss. Per questo motivo pensiamo di ripetere l'esperienza tra due anni, con nuove idee e nuova motivazione. |

Benno Stadelmann, membro del comitato direttivo dell'associazione regionale di Zurigo-Glarona

physioactive 1/19

Die nächste Ausgabe erscheint am **28. Januar** mit dem Schwerpunktthema «**Frauengesundheit**».

physioactive 1/19

Le prochain numéro paraîtra le **28 janvier**. Il aura pour thème principal «**La santé des femmes**».

Eling de Bruin ans Karolinska-Institut in Stockholm berufen

Eling de Bruin nommé à l'Institut Karolinska à Stockholm

Eling de Bruin nominato all'Istituto Karolinska di Stoccolma

Grosse Ehre für Eling de Bruin, Privatdozent an der ETH und Physiotherapeut: Er erhielt einen Lehrstuhl am Karolinska-Institut in Stockholm.

Grand honneur pour Eling de Bruin, physiothérapeute enseignant à l'EPF de Zurich, qui vient d'être nommé à une chaire de professeur à l'Institut Karolinska de Stockholm.

Grande onore per Eling de Bruin, docente privato dell'ETH e fisioterapista: è stato nominato professore presso l'Istituto Karolinska a Stoccolma.

Die Schweizer Physiowelt kennt Eling de Bruin als Physiotherapieexperten für Altern und Training. Er arbeitet als Privatdozent am Departement Gesundheitswissenschaften und Technologie an der ETH Zürich. Nun ist der gebürtige Niederländer, der an der ETH habilitiert hat, als Professor ans renommierte Karolinska-Institut in Stockholm berufen worden.

Eling de Bruin bleibt der Physiotherapie treu und wird am «Department of Neurobiology, Care Sciences and Society» weiter zu Altern und Krankheiten bei älteren Menschen forschen. Sein Fokus liegt bei Exergames und wie sie die körperliche und kognitive Leistungsfähigkeit älterer Menschen beeinflussen.

De Bruin wird weiterhin an der ETH Zürich als Forschungsgruppenleiter arbeiten. Für physioswiss engagierte sich Eling de Bruin übrigens langjährig in der Forschungskommission. (red) |



Eling de Bruin.

Dans le monde de la physiothérapie suisse, Eling de Bruin est connu pour son expertise dans les domaines du vieillissement et de l'entraînement. Il travaille en tant qu'enseignant au département des sciences de la santé et de la technologie de l'EPF de Zurich. Voilà maintenant que ce Néerlandais d'origine, titulaire d'un privat docent, a été nommé au renommé Institut Karolinska, à Stockholm.

Eling de Bruin reste fidèle à la physiothérapie. Il poursuivra ses recherches sur le vieillissement et sur les maladies des personnes âgées au *Department of Neurobiology, Care Sciences and Society*. Il se concentrera sur les *exergames* et sur la manière dont ceux-ci influencent les aptitudes physiques et cognitives des personnes âgées.

Eling de Bruin poursuivra son activité de responsable du groupe de recherche à l'EPF de Zurich. Il s'est par ailleurs longtemps engagé dans la commission de la recherche de physioswiss. (red) |

Il mondo della fisioterapia svizzera conosce Eling de Bruin come un esperto in fisioterapia per l'invecchiamento e il training. Lavora quale docente privato presso il dipartimento di scienze della salute e tecnologia del politecnico federale di Zurigo (ETH). Nato in Paesi Bassi e stabilitosi all'ETH, de Bruin è stato ora nominato professore al famoso Istituto Karolinska di Stoccolma.

Eling de Bruin rimarrà fedele alla fisioterapia e continuerà a svolgere la sua ricerca sull'invecchiamento e sulle malattie senili al *Department of Neurobiology, Care Sciences and Society*. La sua attenzione è rivolta agli *exergames* e alla loro influenza sulle capacità fisiche e cognitive degli anziani.

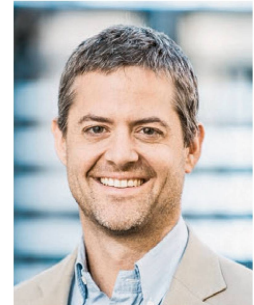
Eling de Bruin continuerà a lavorare presso l'ETH di Zurigo come responsabile del gruppo di ricerca. Per molti anni, ha lavorato nella commissione di ricerca di physioswiss. (red) |

Evidenzbasierte Grundlagen für eine smarte Gesundheitsversorgung

Des fondements basés sur l'évidence pour un système de santé intelligent

PROF. MILO PUHAN, PRÄSIDENT DER LEITUNGSGRUPPE DES NFP 74 «GESUNDHEITSVERSORGUNG»,
DIREKTOR DES INSTITUTS FÜR EPIDEMIOLOGIE, BIOSTATISTIK UND PRÄVENTION DER
UNIVERSITÄT ZÜRICH

PR MILO PUHAN, PRÉSIDENT DU GROUPE DE DIRECTION DU PNR 74 «SYSTÈME DE SANTÉ»,
DIRECTEUR DE L'INSTITUT D'ÉPIDÉMIOLOGIE, DE BIOSTATISTIQUE ET DE PRÉVENTION DE
L'UNIVERSITÉ DE ZÜRICH



In der Schweiz leben wir lange, haben eine hohe Lebensqualität und viele Gesundheitsrisiken sind tiefer als anderswo. Wir haben beste hygienische Verhältnisse, ein hervorragendes Bildungssystem, sehr stabile politische und wirtschaftliche Verhältnisse und ein sehr gutes Gesundheitssystem.

So weit, so erfreulich. Allerdings gilt dieses Selbstlob nicht uneingeschränkt: Unser Gesundheitssystem ist stark auf die Akutversorgung ausgerichtet, es ist ein arzt- und spitalzentriertes System. Tatsächlich entfallen aber 80 Prozent der Aufwendungen auf chronische Krankheiten – und dieser Anteil dürfte noch steigen. Chronisch Kranke sind aber meist nicht im Spital, sondern zuhause oder sogar bei der Arbeit.

Eine Anpassung der Gesundheitsversorgung ist deshalb eine der grossen Herausforderungen der Zukunft. Das Nationale Forschungsprogramm 74¹ verfolgt dieses Ziel. Ich hoffe, dass es uns gelingt, Grundlagen zu erarbeiten für eine gute, nachhaltig gesicherte und «smarte» Gesundheitsversorgung, auch für chronische Krankheiten. Dafür brauchen wir nicht nur Ärzte, sondern auch Gesundheitsfachleute, die spezifisch für die ambulante Versorgung ausgebildet sind, wie Spitexpflegefachpersonen oder Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten.

Der englische Titel des NFP 74 heisst «Smarter Health Care». Er drückt gut aus, was das Programm anstrebt: eine intelligente Gesundheitsversorgung, die auf evidenzbasierten Grundlagen, auf soliden, wissenschaftlichen und verknüpften Daten basiert, in der die verschiedenen Berufsgruppen verstärkt zusammenarbeiten, Über- und Unterversorgung vermieden wird, der chancengleiche Zugang zu Leistungen gewährleistet ist – und die vor allem den Patienten, die Patientin ins Zentrum stellt. Um diesen Effekt zu erzielen und über die eigentliche Laufzeit hinaus zu erhalten, soll es zudem dazu beitragen, eine starke Forschungsgemeinde aufzubauen.

Mein Wunsch ist es, dass wir damit einen wichtigen Beitrag zur Gesundheit der Schweizer Bevölkerung leisten. |

En Suisse, nous vivons longtemps, nous avons une excellente qualité de vie et de nombreux risques de santé sont plus faibles qu'ailleurs. Nous bénéficions des meilleures conditions sanitaires, d'un excellent système de formation, de conditions politico-économiques très stables et d'un très bon système de santé.

Jusqu'à là donc, tout va pour le mieux. Toutefois, cet éloge de la Suisse a ses limites: notre système de santé est très orienté vers les soins aigus; il s'agit d'un système centré sur le médecin et sur l'hôpital. Dans les faits, pourtant, 80% des dépenses sont liées aux maladies chroniques, et cette part devrait continuer à augmenter. Or, les personnes atteintes de maladies chroniques ne se trouvent généralement pas à l'hôpital, mais à la maison, voire au travail.

C'est pourquoi ajuster le système de soins constitue l'un des grands défis de l'avenir. Le programme national de recherche 74¹ poursuit cet objectif. J'espère que nous parviendrons à élaborer les fondements d'un système de santé qui soit bon, durable et «intelligent», y compris pour les personnes atteintes de maladies chroniques. À cet effet, nous n'avons pas seulement besoin de médecins, mais aussi de spécialistes de la santé spécifiquement formés aux soins ambulatoires, comme le personnel soignant qui dispense les soins à domicile ou les physiothérapeutes.

En anglais, le PNR 74 est intitulé *Smarter Health Care*. Ce titre exprime très bien l'ambition du programme: un système de santé intelligent, élaboré sur des fondements basés sur l'évidence, sur des données solides, scientifiques et interreliées. Un système de santé où les différents groupes professionnels travaillent davantage ensemble, où les soins excessifs ou insuffisants sont évités, où un accès égal aux prestations est garanti à tous et où, surtout, le patient se trouve au centre des préoccupations. Pour atteindre cet effet et pour le maintenir au-delà de la durée fixée, le programme doit également contribuer à la construction d'une solide communauté de chercheurs.

Je souhaite que nous apportions ainsi une contribution importante à la santé de la population suisse. |

¹ www.nfp74.ch

¹ www.nfp74.ch/fr/

Therapieliege TEDAVI

Multifunktionelle Behandlungsliegen zum Einsatz in allen Bereichen der Physiotherapie, Krankengymnastik und Rehabilitation. Belastbar bis 250kg.

Die TEDAVI können Sie individuell nach Ihren Bedürfnissen zusammenstellen:

- Liegenfläche: 2-, 3-, 4- oder 5-teilige
- Liegenbreite: 65cm, 70cm oder 80cm
- Kopfteil: Einteilig oder 3-teilig mit schwenkbaren Armauflagen
- Polsterung: Standard oder Komfort +20mm PU-Schaum
- Höhenverstellung: Hydraulisch oder Elektrisch
- Farben: wählen Sie aus über 30 Polsterfarben



Ab CHF 1890.-

AcuMax Med AG
 Promenadenstrasse 6
 5330 Bad Zurzach
 Tel. +41 56 249 31 31

EasyFlossing Flossband Set, 4 Stück

Das EASYFLOSSING-Set besteht aus 4 verschieden starken Flossbändern (1.1mm, 1.3mm, 1.6mm, 1.8mm). Entwickelt vom bekannten Sporttherapeuten Sven Kruse.

Die Flossbänder haben eine Länge von 2m und eine Breite von 5cm. Ideal für den Einsatz an und zwischen den Gelenken (Schulter, Ellbogen, Hand-, Knie- und Sprunggelenk).

~~CHF 99.20~~



**Jetzt nur
 CHF 79.-***

* Aktionscode PS-9 angeben!



www.acumax.ch info@acumax.ch

MyCOCKPIT

80%
 weniger Termin-
 ausfälle bei aktuellen
 MyCOCKPIT-
 Kunden

Vergessen Sie verpasste Termine!

MyCOCKPIT ist das beliebteste Terminmanagement-Tool der Schweiz. MyCOCKPIT ist webbasiert, bietet 24/7-Buchbarkeit, SMS-Termin-erinnerung, Newslettertool und ist individuell anpassbar. Das CRM-Tool ermöglicht eine bessere Auslastung, höhere Umsatzchancen, optimierte Prozesse und resultiert in zufriedeneren Kunden.

Mehr Infos:
localsearch.ch/mycockpit



localsearch
 Erfolg für KMU in der digitalen Welt

World Confederation for Physical Therapy

CONGRESS 2019

Geneva

10-13 May



Volunteers needed for WCPT Congress 2019!

Are you an enthusiastic, committed individual with a keen interest in physical therapy?
Do you want to expand your network of colleagues to include those from around the world?
Do you want to be part of the largest international gathering of physical therapists?

Why should you volunteer?

With over 16 roles available you will be working as an essential part of the team to ensure the congress runs smoothly and all delegates have an enjoyable and memorable time in Geneva.

- 91% of previous volunteers rated their experience as good or excellent.
- Volunteers will be required in many different areas including registration, socials and scientific sessions.
- You will have the possibility of attending scientific sessions after completing your volunteering shift (on the same day).
- You will receive a limited edition volunteer t-shirt and a congress certificate confirming hours volunteered.
- Unique opportunity to join the world of physical therapy at the profession's largest international congress!

Sign up now: www.wcpt.org/wcpt2019/volunteers



Impressum

«physioactive» ist die Mitgliederzeitschrift von «physioswiss» / Schweizer Verband Physiotherapie

«physioactive» est la revue des membres de «physioswiss», l'Association suisse de physiothérapie

«physioactive» è la rivista dei membri di «physioswiss», l'Associazione svizzera di fisioterapia

2018

54. Jahrgang | 54^e année | 54^a annata

Auflage | Tirage | Stampa

verbreitete Auflage: 10044 Exemplare/davon verkaufte Auflage: 9972 Exemplare (WEMF/KS-beglaubigt 2018)

tirage: 10044 exemplaires/dont tirage vendu: 9972 exemplaires (Certifié REMP/CS)

stampa: 10044 esemplari/tra cui stampa venduta: 9972 esemplari (Certificata REMP/CS)

Erscheinungsweise | Périodicité | Pubblicazione

6 Ausgaben jährlich | 6 numéros par an | 6 numeri l'anno
ISSN 1660-5209

Herausgeber | Éditeur | Editore

physioswiss, Stadthof, Centralstrasse 8B, 6210 Sursee
T 041 926 69 69, E verlag@physioswiss.ch
www.physioswiss.ch

Verlag/Marketing | Éditeur/Marketing | Editore/Marketing

René Rindlisbacher, T 041 926 69 05, E verlag@physioswiss.ch

Anzeigen | Annonces | Inserzioni

Edith Gassmann, T 041 926 69 04, E anzeigen@physioswiss.ch

Anzeigenpreise | Prix des insertions publicitaires | Prezzi delle inserzioni

www.physioswiss.ch/de/publikationen-medien/physioactive

Redaktion | Rédaction | Redazione

Redaktionsleiterin Brigitte Casanova (bc)
T 041 926 69 60, E redaktion@physioswiss.ch

Redaktionsbeirat | Comité consultatif de lecture | Comitato di redazione

Pierrette Baschung, Anne Rachel Brändle Kessler, Pia Fankhauser, Khelaf Kerkour, Sylvie Krättinger, Marc Marechal, Philippe Merz, Luca Scascighini, Corina Schuster, Marco Stornetta, Martin Verra.

Übersetzung | Traduction | Traduzione

Natalia Rochat Baratali (F), Ivano Tossut (I), lingo24 (F/I)

Produktion | Production | Produzione

Multicolor Print AG, Sihlbruggstrasse 105A, 6341 Baar
T 041 767 76 76, E info@multicolorprint.ch

Abonnemente | Abonnements | Abbonamenti

Edith Gassmann, T 041 926 69 04, E anzeigen@physioswiss.ch

Inland | Suisse | Svizzera (exkl. MWST/hors TVA/IVA escl.)

CHF 48.–

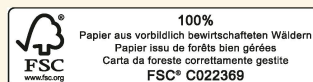
Ausland | Étranger | Estero (exkl. MWST/hors TVA/IVA escl.)

CHF 75.–

physioswiss nimmt keinen Einfluss auf den Inhalt von Anzeigen, PR-Texten und Beilagen. Der Verband behält sich jedoch vor, Inserate und Beilagen, die ethisch und moralisch bedenklich sind, oder den Zielen des Verbandes widersprechen, nicht zu publizieren.

physioswiss n'a aucune influence sur le contenu des annonces, textes de RP et autres annexes. L'Association se réserve cependant le droit de ne pas faire paraître des annonces ou des annexes qui seraient éthiquement ou moralement discutables, voire qui contreviendraient aux buts de l'Association.

physioswiss non esercita nessuna influenza sul contenuto degli annunci, dei testi di PR e altri allegati. L'Associazione si riserva comunque il diritto di non far pubblicare annunci o allegati di discutibile natura etica o morale oppure che nocerebbero gli interessi dell'Associazione stessa.



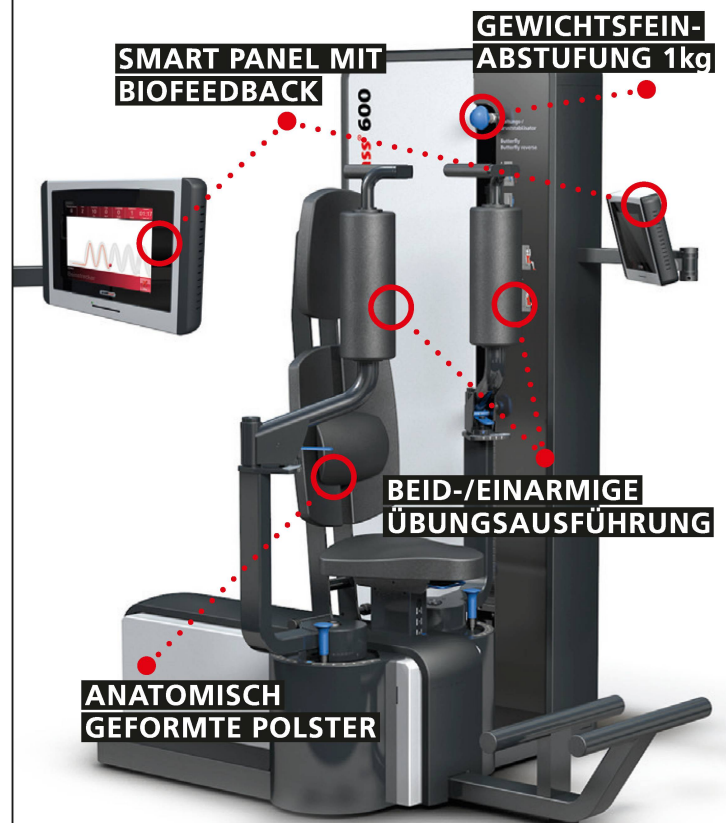
printed in
switzerland



proxomed[®]
für eine gesunde Gesellschaft

compass[®] 600

Vielseitig bei einfacher Handhabung



8 Kombigeräte mit 16 Trainingsmöglichkeiten

Modernes zeitloses Design

Hohe Belastbarkeit, stabile Bauweise

Anbindung an proxotrain möglich

Hervorragende Biomechanik

proxomed Medizintechnik GmbH

Office Schweiz · Seestrasse 161 · 8266 Steckborn

Tel.: +41 52 762 13 00 · info@proxomed.ch

www.proxomed.com



FREI SWISS

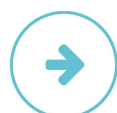
Ideal gesteuertes Zirkeltraining:
FREI Trainingsgeräte mit
FREI plus+ Trainingssoftware.



FREI
Trainingssoftware
powered by 



Testen Sie das neue
vernetzte Geräte-System
mit Chip-Identifikation im
Showroom der FREI SWISS.

 Tel. 043 811 47 00

Der neue FREI SWISS Katalog
ist da! Direkt anfordern unter:
info@frei-swiss.ch



www.frei-swiss.ch

shop.frei-swiss.ch

AKTIVE REHA-SYSTEME